

Cette notice d'utilisation contient des informations importantes.  
Lisez-la attentivement et conservez-la pour référence ultérieure.

# MeniCare Plus

## ① SOLUTION MULTIFONCTIONS pour toutes les lentilles rigides perméables

INDICATIONS
<ul style="list-style-type: none"><li>NETTOYAGE</li><li>RINÇAGE après nettoyage</li><li>DECONTAMINATION : efficace en 5 minutes</li><li>CONSERVATION des lentilles</li><li>RINÇAGE avant la pose et LUBRIFICATION</li></ul>
MODE D'EMPLOI

Après nettoyage soignez des mains :

- Masser délicatement chaque lentille avec quelques gouttes de solution MeniCare Plus pendant 20 secondes.
- Placer les lentilles dans les supports du couvercle Droit et Gauche de l'étui, et les rincer avec MeniCare Plus.
- Conserver les lentilles dans l'étui après l'avoir rempli de solution MeniCare Plus (décontamination efficace en 5 minutes).
- Avant la pose, rincer les lentilles avec MeniCare Plus.
- Garder l'étui propre et sécher-le après utilisation.

ATTENTION
<ul style="list-style-type: none"><li>- La solution doit être renouvelée dans l'étui à chaque utilisation et au minimum tous les mois lors de trempage prolongé des lentilles en dehors des périodes de port.</li><li>- Tenir hors de portée des enfants.</li><li>- Ne jamais exposer les lentilles de contact à l'eau du robinet ou à l'eau non stérile ; une contamination microbienne risquerait de se produire et de provoquer des lésions oculaires.</li><li>- Consulter votre médecin ou ophtalmologiste avant d'utiliser un traitement oculaire conjointement au mode de conservation de contact ou avant de changer de solution.</li></ul>

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI
<ul style="list-style-type: none"><li>- Le flacon doit être utilisé dans les 3 mois qui suivent l'ouverture et refermé après chaque utilisation.</li><li>- Éviter le contact des doigts sur l'embout.</li><li>- Conserver à température ambiante (15-25°C).</li><li>- Respecter la date de péremption située sur la boîte et le flacon.</li><li>- S'assurer que la bague d'invulnérabilité du flacon n'est pas endommagée.</li><li>- Ne pas avaler.</li><li>- L'étui doit être nettoyé régulièrement et renouvelé tous les 3 mois.</li><li>- En cas d'irritation, retirer les lentilles et consulter votre ophtalmologiste.</li><li>- Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil.</li></ul>

CONTRE-INDICATIONS
<ul style="list-style-type: none"><li>- Ne pas utiliser pour les lentilles souples.</li><li>- Antécédents allergiques à l'un des composants.</li></ul>

EFFETS SECONDAIRES
<p>En cas d'inconfort ou d'irritation persistants, retirer les lentilles de contact, arrêter d'utiliser le produit et consulter un ophtalmologiste.</p> <p>Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif devrait faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.</p>

COMPOSITION
Polyhexaméthylène biguanide ..... 0,0005 %
Poloxamère ..... 0,5 %
Hypromellose ..... 0,275 %

CONDITIONNEMENTS
Flacons de 250 ml, 125 ml et 50 ml.

Année d'autorisation du marquage CE : 2000

 Date of manufacture / Datum der Herstellung / Datum van vervaardiging / Date de fabrication / Fecha de fabricación / Data de fabrico / Data di fabbricazione.

Estas instrucciones de uso contienen información importante.  
Léalo atentamente y consérvelo como referencia.

# MeniCare Plus

## ② SOLUCION MULTIUSOS para lentes de contacto rígidas permeables

INDICACIONES
<ul style="list-style-type: none"><li>LIMPIEZA</li><li>ACLARADO después de la limpieza</li><li>DESINFECCIÓN : eficaz en 5 minutos</li><li>CONSERVACIÓN de lentes de contacto</li><li>ACLARADO antes de la colocación y LUBRIFICACIÓN</li></ul>
INSTRUCCIONES

Después de un cuidado lavado de manos :

- Frotar delicadamente cada lente de contacto con algunas gotas de solución MeniCare Plus durante 20 segundos.
- Colocar las lentes de contacto en los soportes de la tapa derecha e izquierda del estuche, y aclararlas con MeniCare Plus.
- Conservar las lentes de contacto en el estuche después de haberlas llenado de solución MeniCare Plus (desinfección eficaz en 5 minutos).
- Antes de la colocación, aclarar las lentes de contacto con MeniCare Plus.
- Mantenga el estuche portales lentes limpio y seco después de cada uso.

ADVERTENCIAS
<ul style="list-style-type: none"><li>- La solución se debe renovar en el estuche en cada uso y una vez al mes como mínimo en la conservación de las lentes de contacto fuera de los periodos de uso.</li><li>- Mantener fuera del alcance de los niños.</li><li>- Nunca utilice agua del grifo o agua no esterilizada para las lentes ya que puede producirse una contaminación microbiana que podría dañar sus ojos de forma irreversible. Si usa lentes de contacto, consulte al médico u oftalmólogo antes de utilizar una medicación para los ojos o antes de cambiar el tratamiento.</li></ul>

PRECAUCIONES DE USO
<ul style="list-style-type: none"><li>- El frasco debe ser utilizado durante los 3 meses después de abrirlo y cerrarlo después de cada utilización.</li><li>- Evitar el contacto de los dedos con la punta del frasco.</li><li>- Conservar a temperatura ambiente (15-25°C).</li><li>- Respetar la fecha de caducidad situada sobre la caja y el frasco.</li><li>- Cerciorarse de que la anilla de inviolabilidad del frasco no está estropeada.</li><li>- No ingerir.</li><li>- El estuche se debe limpiar regularmente y renovar todos los 3 meses.</li><li>- En caso de irritación, retirar las lentes de contacto y consultar a su adaptador.</li><li>- Mantenga la solución alejada de la luz solar directa.</li></ul>

CONTRA INDICACIONES
<ul style="list-style-type: none"><li>- No utilizar para lentes de contacto blandas.</li><li>- Antecedentes alérgicos a alguno de los componentes.</li></ul>

REACCIONES ADVERSAS
<p>Si experimenta un malestar persistente o síntomas de irritación, quite las lentes, deje de utilizar el producto y consulte a su oftalmólogo o contactólogo.</p> <p>Cualquier incidente grave que ocurra en relación con el dispositivo debe ser comunicado al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro de residencia del usuario y/o del paciente.</p>

CONTENIDO
Polihexametileno biguanida ..... 0,0005 %
Poloxámero ..... 0,5 %
Hipromelosa ..... 0,275 %

PRESENTACIÓN
Frasco de 250 ml, 125 ml y 50 ml.

 Medical device / Medizinprodukt / Medisch hulpmiddel / Dispositif médical / Dispositivo médico / Dispositivo medico.

Estas instruções de utilização contêm informações importantes.  
Leia-o com atenção e guarde-o como referência futura.

# MeniCare Plus

## ③ SOLUÇÃO ÚNICA para todas as lentes de contacto rígidas permeáveis ao oxigénio

INDICAÇÕES
<ul style="list-style-type: none"><li>LIMPEZA</li><li>ENXAGUAMENTO após limpeza</li><li>DECONTAMINAÇÃO : eficaz em 5 minutos</li><li>CONSERVAÇÃO das lentes</li><li>ENXAGUAMENTO antes da colocação e LUBRIFICAÇÃO</li></ul>
INSTRUÇÕES

Após lavar cuidadosamente as mãos :

- Massajar delicadamente cada lente com algumas gotas de solução MeniCare Plus durante 20 segundos.
- Colocar as lentes nos suportes das pinças nas tampas direita e esquerda do estojo, e enxagua-las com MeniCare Plus.
- Conservar as lentes no estojo após este ter sido cheio de solução MeniCare Plus (descontaminação eficaz em 5 minutos).
- Antes de colocar as lentes enxagua-las com MeniCare Plus.
- Após a utilização, mantenha o estojo das lentes limpo a seco.

PRECAUÇÕES ESPECIAIS DE UTILIZAÇÃO
<ul style="list-style-type: none"><li>- A solução deve ser renovada no estojo após cada utilização, e no mínimo todos os meses, no caso das lentes não serem utilizadas e permanecerem no estojo.</li><li>- Colocar fora do alcance das crianças.</li><li>- Nunca utilize água da torneira ou água não esterilizada com as lentes de contacto, devido à possibilidade de contaminação microbiana, que poderá causar lesões permanentes no olho.</li><li>- Consulte o seu oftalmologista, antes de utilizar ou mudar qualquer medicamento para os olhos em simultâneo com o uso das suas lentes de contacto.</li></ul>

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
<ul style="list-style-type: none"><li>- O frasco deve ser utilizado nos 3 meses seguintes à sua abertura e deve ser sempre bem fechado após cada utilização.</li><li>- Evitar o contacto dos dedos com a ponta do frasco.</li><li>- Conservar a temperatura ambiente (15-25°C).</li><li>- Respeitar a data de validade situada na caixa e do frasco.</li><li>- Assegurar-se de que o anel de inviolabilidade do frasco não esteja danificado.</li><li>- Não engolir.</li><li>- O estojo deve manter-se limpo e ser substituído todos os 3 meses.</li><li>- Em caso de irritação, retirar as lentes e consultar um oftalmologista.</li><li>- Mantenha afastado da luz solar directa.</li></ul>

CONTRA - INDICAÇÕES
<ul style="list-style-type: none"><li>- Não utilizar em lentes hidrófilas.</li><li>- Antecedentes alérgicos a um dos componentes.</li></ul>

REACÇÕES ADVERSAS
<p>Se sentir desconforto ou irritação persistentes, retire as lentes, interrompa a utilização do produto e consulte o seu oftalmologista.</p> <p>Todo incidente grave que ocorra em ligação com o dispositivo deverá ser objeto de uma notificação ao fabricante e à autoridade competente do Estado membro no qual o utilizador e/ou o paciente está estabelecido.</p>

COMPOSIÇÃO
Polihexametileno biguanida ..... 0,0005 %
Poloxamere ..... 0,5 %
Hipromelose ..... 0,275 %

EMBALAGEM
Frascos de 250 ml, 125 ml e 50 ml.

 Unique Device Identifier / Einmalige Produktkennung / Identifiant unique de dispositifs médicaux / Unieke code voor hulpmiddelidentificatie / Identificador Único del Producto / identificativo unico del dispositivo / identificação exclusiva de dispositivo.

Questa istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti.  
Leggere attentamente e conservare per futuro riferimento.

# MeniCare Plus

## ④ SOLUZIONE MULTIFUNZIONALE per lenti a contatto rigide gaspermeabili

INDICAZIONI
<ul style="list-style-type: none"><li>PULIZIA</li><li>RISCIACQUO dopo la pulizia</li><li>DISINFEZIONE : efficace in 5 minuti</li><li>CONSERVAZIONE delle lenti a contatto</li><li>RISCIACQUO prima dell'applicazione e LUBRIFICAZIONE</li></ul>
ISTRUZIONI

Lavarsi accuratamente le mani prima di maneggiare le lenti a contatto :

- Detergere delicatamente le lenti con alcune gocce di soluzione MeniCare Plus per circa 20 secondi.
- Riporre le lenti negli scomparti destro e sinistro del contenitore portalenti e risciacquarle con MeniCare Plus.
- Riempire il contenitore portalenti con MeniCare Plus e lasciarvi le lenti immerse per almeno 5 minuti o per una notte.
- Prima dell'applicazione delle lenti, risciacquarle con MeniCare Plus.
- Tenere pulita la custodia per lenti e asciugarla dopo l'uso.

AVVERTENZE
<ul style="list-style-type: none"><li>- Rinnovare la soluzione nel contenitore portalenti dopo ogni utilizzo e almeno una volta al mese in caso di lunghi periodi di conservazione a causa dell'inutilizzo delle lenti a contatto.</li><li>- Tenere fuori dalla portata dei bambini.</li><li>- Non utilizzare acqua corrente o non sterile per le lenti a contatto, in quanto potrebbe verificarsi una contaminazione microbica che danneggerebbe l'occhio in modo permanente.</li><li>- Prima di utilizzare o cambiare qualunque farmaco oftalmico quando si applicano lenti a contatto, consultarsi con il proprio medico o con l'ottico di fiducia.</li></ul>


PRECAUZIONI
<ul style="list-style-type: none"><li>- Una volta aperta la confezione, utilizzare MeniCare Plus entro 3 mesi ed assicurarsi che il flacone sia perfettamente chiuso dopo ogni utilizzo.</li><li>- Non toccare mai la punta del flacone con le dita.</li><li>- Conservare a temperatura ambiente (15-25°C).</li><li>- Rispettare la data di scadenza stampata sulla confezione e al flacone.</li><li>- Assicurarsi che l'anello di inviolabilità del flacone sia integro.</li><li>- Non ingerire.</li><li>- Pulire regolarmente e sostituire tutti 3 mesi il contenitore portalenti.</li><li>- In caso di irritazione, rimuovere le lenti a contatto e consultare un oftalmologo di fiducia.</li><li>- Tenere al riparo della luce solare diretta.</li></ul>

CONTROINDICAZIONI
<ul style="list-style-type: none"><li>- Non utilizzare con lenti a contatto morbide.</li><li>- Non utilizzare in caso di allergia a uno dei componenti.</li></ul>

REAZIONI INDESIDERATE
<p>In caso di persistente malessere o irritazione, togliere le lenti, non utilizzare il prodotto e consultare l'ottico di fiducia.</p> <p>Qualsiasi incidente grave legato al dispositivo dovrà essere notificato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro nel quale l'utilizzatore e/o il paziente risiedeono.</p>

PRINCIPI ATTIVI
Poliesametilene Biguanide ..... 0,0005 %
Poloxamer ..... 0,5 %
Hypromellose ..... 0,275 %

CONFEZIONE
Flaconi da 250 ml, 125 ml e 50 ml.

 Sterilized using aseptic processing techniques / Sterilisiert mit aseptischen Verarbeitungstechniken / Gesteriliseerd met behulp van aseptische verwerkingstechnieken / Stérilisé à l'aide de techniques de traitement aseptique / Esterilizado mediante técnicas de procesamiento aseptico / Esterilizzato utilizzando tecniche di procesamiento aséptico / Sterilizzato con tecniche di lavorazione asettiche.